



KINGDOM OF BELGIUM

Royaume de Belgique - Koninkrijk België

FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC)

Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)

Federaal agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV)

VETERINARY CERTIFICATE FOR MILK REPLACERS/MILK PRODUCTS FOR ANIMAL FEED FOR EXPORT FROM BELGIUM TO ISRAEL based on ANNEX 2D

Certificat vétérinaire pour des substituts de lait/produits laitiers pour l'alimentation animale
pour l'export de Belgique vers Israël

Veterinair certificaat voor melkvervangers/melkproducten voor diervoeding
voor de export van België naar Israël

Certif. nr. :

Exporting country / Pays exportateur / Exporterend Land: BELGIUM – BELGIQUE – BELGIË

Competent authority / Autorité compétente / Bevoegde overheid: FASFC – AFSCA – FAVV

Local Control Unit /

Unité Locale de Contrôle /

Lokale Controle Eenheid:

LCU /

ULC /

LCE:

Address /

Adresse /

Adres:

1. Identification / Identification / Identificatie:

1.1. **Producing establishment /** Établissement de production / Producerende inrichting:

(name, registration number, address, city state & zip code) /

(nom, n° d'enregistrement, adresse, ville & code postal) /

(naam, registratienummer, adres, stad & postcode):

1.2. **Description of the products /**

Description des produits /

Beschrijving van de producten:

1.3. **Product contains animal origin material from the following species /**

Le produit contient des ingrédients d'origine animale des espèces suivantes /

Het product bevat ingrediënten van dierlijke oorsprong van de volgende diersoorten:

1.4. **Nature of packaging /**

Nature de l'emballage /

Aard van de verpakking:

1.5. **Number of packages /**

Nombre d'emballages /

Aantal verpakkingen:

1.6. **Net weight in kilograms (kg) /**

Poids net en kilogrammes (kg) /

Nettogewicht in kilogram (kg):

1.7. **Lot/batch production reference number /**

Numéro de référence du lot/batch de production /

Referentienummer van het productielot/batch:

2. Origin / Provenance / Herkomst:

2.1. **Consignor (name and address) /**

Expéditeur (nom et l'adresse) /

Verzender (naam en adres):

2.2. **Port of loading /**

Port de chargement /

Laadhaven:

2.3. **Means of transport /**

Moyen de transport /

Vervoermiddel:

2.4. **Flight number or name of ship /**

Numéro du vol ou nom du bateau /

Vluchtnummer of naam van het schip:

2.5. **Container No. /**

N° conteneur /

Containernr.:

2.6. **Seal No. /**
N° du sceau /
Zegelnr.:

3. Destination / Destination / Bestemming:

3.1. **Place of destination /**
Lieu de destination /
Plaats van bestemming:

3.2. **Consignee (name and address) /**
Destinataire (nom et adresse) /
Bestemming (naam en adres):

4. Health Attestation / Certificat sanitaire / Gezondheidsverklaring:

I, the undersigned official veterinarian hereby certify that /

Je soussigné, vétérinaire officiel, atteste par la présente que /
Ik, ondergetekende, officiële dierenarts verklaar hierbij dat:

4.1. **The product meets the requirements of the exporting country Laws and Regulations and may be freely sold for animal feeding in the said country /**

Le produit répond aux exigences des lois et règlements du pays exportateur et peut être vendu librement pour l'alimentation animale dans le dit pays /

Het product voldoet aan de eisen zoals bepaald in de wetten en verordeningen van het exporterende land en het vrij mag verkocht worden voor het voederen van dieren in dat land.

4.2. **The product(s) was(were) produced under the supervision of the official competent authority /**

Le(s) produit(s) a(ont) été produit(s) sous la supervision de l'autorité compétente /

Het(de) product(en) geproduceerd werd(en) onder toezicht van de officiële bevoegde overheid.

4.3. **No cases of foot and mouth disease, swine vesicular disease, rinderpest, and African swine fever have been diagnosed within a radius of 30 kms from the producing establishment during the last 6 months prior to shipment /**

Aucun cas de fièvre aphteuse, de maladie vésiculeuse du porc, de peste bovine et de peste porcine africaine n'a été diagnostiqué dans un rayon de 30 km de l'établissement de production au cours des 6 mois précédant l'expédition /

Er geen gevallen werden vastgesteld van mond- en klauwzeer, vesiculaire varkensziekte, runderpest en Afrikaanse varkenspest binnen een straal van 30 km rond de producerende inrichting gedurende de laatste 6 maanden vóór de verzending.

4.4. **In the case of retorted pouches or hermetically sealed containers the products have been /**

Dans le cas d'emballages autoclavés ou de conteneurs fermés hermétiquement, les produits ont été /

In geval van geautoclaveerde verpakkingen of hermetisch afgesloten containers, de producten werden:

4.4.1. **heat treated in hermetically sealed containers to a minimum Fc value of 3.0, and /**

soumis à un traitement thermique dans des conteneurs hermétiquement fermés, jusqu'à l'obtention d'une valeur Fc de 3,0 au minimum, et /

onderworpen aan een thermische behandeling in hermetisch afgesloten containers waarbij een Fc waarde van minimum 3,0 werd bekomen, en;

4.4.2. **manufactured and packaged complying with approved manufacturing practices, sufficient to render it commercially sterile and free from pathogenic microorganisms /**

fabriqués et conditionnés conformément à des pratiques de fabrication agréées, de façon à leur assurer un état de stérilité commerciale et une absence de micro-organismes pathogènes /

vervaardigd en verpakt overeenkomstig erkende vervaardigingspraktijken die voldoende zijn om deze commercieel steriel en vrij van pathogene micro-organismen te maken.

4.5. **In the other cases, the milk/the milk based products referred to in this certificate /**

Dans les autres cas, le lait/ les produits à base de lait visé(s) dans le présent certificat /

In de andere gevallen, de melk/de melk gebaseerde producten bedoeld in dit certificaat:

4.5.1. **have undergone a process involving heating to _____ (temp.) for _____ (time), which ensured a negative reaction to the phosphatase test, and /**

ont subi un processus impliquant un chauffage à _____ (température) pendant _____ (durée), ce qui assure une réaction négative au test phosphatase, et /

een proces hebben ondergaan, met verhitting tot _____ (temperatuur) gedurende _____ (tijd), dat een negatieve reactie op de fosfatasetest waarborgt, en;

(1) a dry process, in the case of dried milk or dried milk-based product, or /

(1) un procédé sec, dans le cas de lait en poudre ou d'un produit à base de lait en poudre, ou /

(1) een droogproces, in het geval van melkpoeder of van producten op basis van melkpoeder, of ;

(2) an acidification process whereby its pH has been maintained at less than 6 for at least one hour /

(2) un procédé d'acidification par lequel le pH a été maintenu à moins de 6 pendant au moins une heure /

(2) een verzuringproces waarbij de pH op minder dan 6 werd gehouden gedurende ten minste een uur.

4.5.2. Comply, based on random sampling of at least five samples from each processed batch of the milk replacers/milk products intended for Israel taken during or on withdrawal from storage at the producing establishment, with the following standards /

Satisfont, sur base d'un échantillonnage aléatoire d'au moins cinq échantillons de chaque lot transformé de substituts de lait/produits laitiers destiné(s) à Israël prélevés au cours et au terme de l'entreposage dans l'établissement de production, aux normes suivantes /

Voldoen, gebaseerd op een steekproefsgewijze bemonstering van ten minste vijf monsters van elke partij van de melkvervangers/melkproducten bestemd voor Israël genomen tijdens de opslag of bij uitslag van die producten in de producerende inrichting, aan volgende normen:

Salmonella: absence in 25 g: n=5, c=0, m=0, M=0¹ /

Salmonella: absence dans 25 g: n=5, c=0, m=0, M=0¹ /

Salmonella: afwezig in 25 g: n=5, c=0, m=0, M=0¹;

Enterobacteriaceae: n=5, c=2, m=10, M=300 in 1 g¹ /

Enterobacteriaceae: n=5, c=2, m=10, M=300 dans 1 g¹ /

Enterobacteriaceae: n=5, c=2, m=10, M=300 in 1 g¹;

4.6. The finished product does not contain and is not contaminated with commodities that should not be traded as defined in the BSE chapter of the OIE Terrestrial Animal Health Code² /

Le produit fini ne contient pas et n'est pas contaminé par des produits qui ne devraient pas être commercialisés tels que définis dans le chapitre sur l'ESB du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE² /

Het eindproduct geen stoffen bevat die niet zouden mogen worden verhandeld, zoals gedefinieerd in het BSE-hoofdstuk van de OIE Gezondheidscode voor landdieren², en er ook niet mee gecontamineerd is.

4.7. In the instance that the product is intended for consumption by food-production animals, it does not contain any protein derived from mammalian tissues, except milk proteins /

Dans le cas où le produit est destiné à être consommé par des animaux producteurs d'aliments, il ne contient aucune protéine dérivée de tissus de mammifères, à l'exception des protéines du lait /

In het geval dat het product bestemd is voor consumptie door voedselproducerende dieren, het geen eiwit bevat afkomstig van weefsel van zoogdieren, met uitzondering van melkeiwitten.

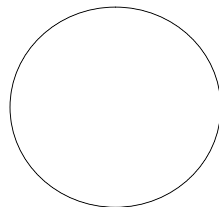
4.8. The finished product was stored in an enclosed storage and has undergone all precautions to prevent recontamination with pathogenic agents after treatment /

Le produit fini a été stocké dans un entrepôt fermé et a subi toutes les précautions pour éviter une contamination par des agents pathogènes après le traitement /

Het eindproduct in gesloten opslagplaatsen opgeslagen werd en alle voorzorgsmaatregelen getroffen werden om elke vorm van besmetting van het product door pathogene agentia na behandeling te voorkomen.

Done at / Fait à / Gedaan te:

Done on / Fait le / Gedaan op:



Signature of the official veterinarian /

Signature du vétérinaire officiel /

Handtekening van de officiële dierenarts:

Official stamp / Cachet officiel / Officiële stempel:

Name of the official veterinarian in capital letters /

Nom du vétérinaire officiel en lettres capitales /

Naam van de officiële dierenarts in drukletters:

Number of annexes : (pages)

¹ here:

n = number of samples to be tested;

m= threshold value for the number of bacteria: the result is considered satisfactory if the number of bacteria in all samples does not exceed m; M= maximum value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more samples is M or more and

c = number of samples the bacterial count of which may be between m and M, the sample still being considered acceptable if the bacterial count of the other samples is m or less.

² Article 11.4.14 OIE Terrestrial Animal Health Code, 2021: Recommendations on commodities that should not be traded

1. Tonsils and distal ileum from cattle of any age from a controlled or undetermined BSE risk country, zone, or compartment.
2. Brains, eyes, spinal cord, skull and vertebral column from cattle that were, at the time of slaughter over 30 months of age originating from a controlled BSE risk country, zone, or compartment.
3. Brains, eyes, spinal cord, skull and vertebral column from cattle that were, at the time of slaughter over 12 months of age originating from an undetermined BSE risk country, zone, or compartment.

Article 11.4.13 OIE Terrestrial Animal Health Code, 2021: Recommendation on ruminant-derived meat-and-bone meal or greaves

1. Ruminant-derived meat-and-bone meal or greaves from a negligible BSE risk country where there has been an indigenous case of BSE, should not be traded if such products were derived from cattle born before the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced.
2. Ruminant-derived meat-and-bone meal or greaves from a controlled or undetermined BSE risk country, zone, or compartment.